SUPERIOR
ELECTRONICS

SUPPHB001

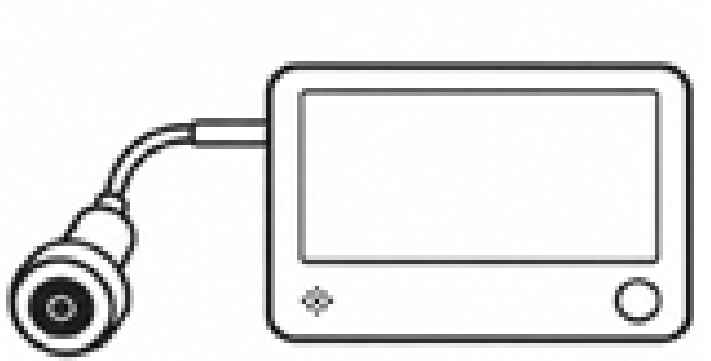
SMART DOOR VIEWER

SPIONCINO SMART

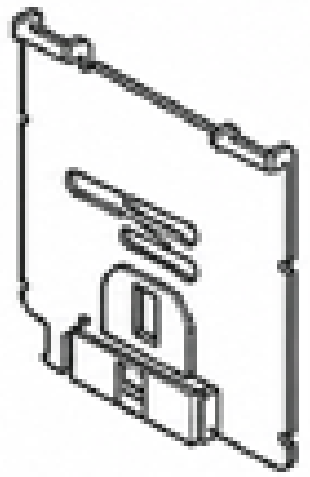
INSTRUCTION MANUAL / MANUALE DI ISTRUZIONI

1. PACKAGE CONTENTS /
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

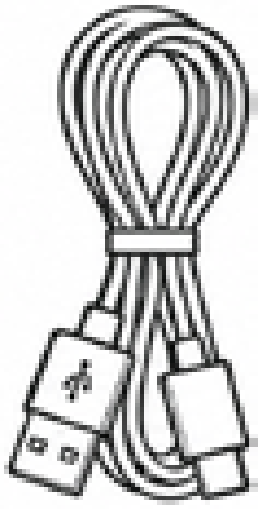
User Manual
Manuale d'istruzioni



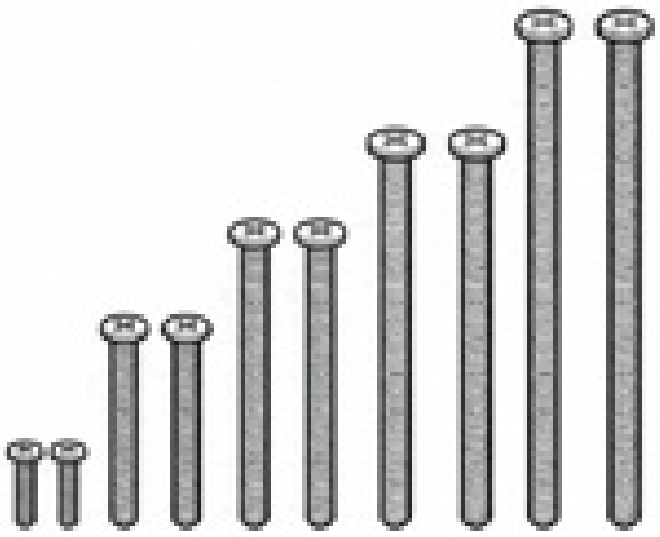
Peephole and display
Spioncino e schermo



Mounting plate
Piastra di fissaggio



USB-C Cable
Cavo USB-C

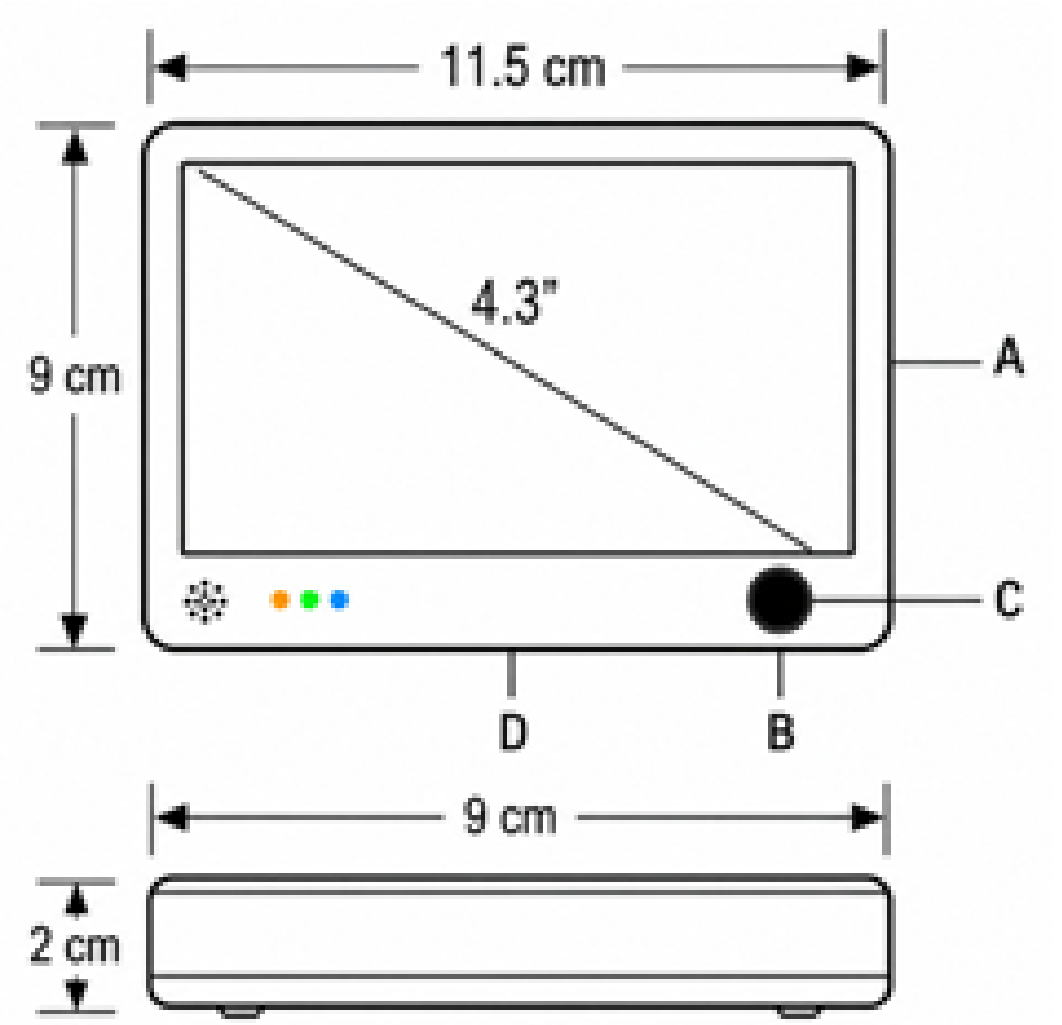


10 Screws
10 Viti

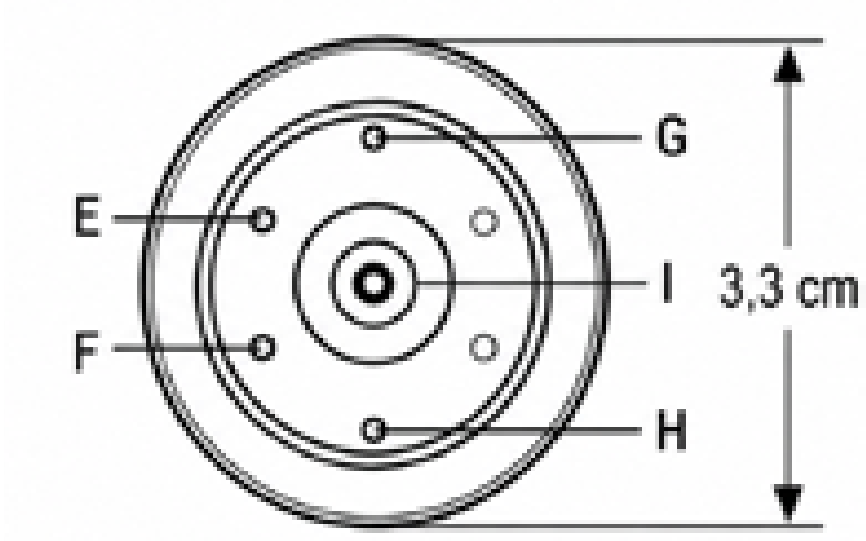
2 washers
2 rondelle

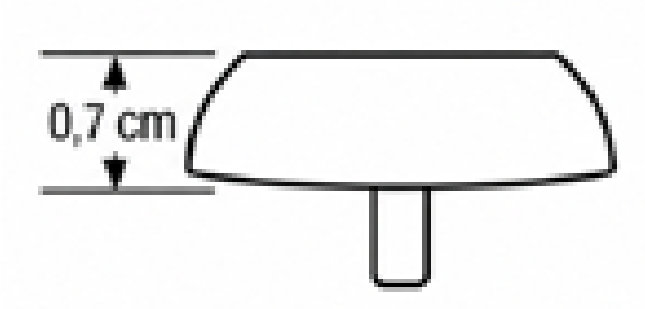
*Pictures are only for reference.

2. PRODUCT APPEARANCE / *PANORAMICA DEL PRODOTTO*



A. Camera Lens / *Telecamera* USB-C Port / *Porta USB-C*
B. Power button / *Pulsante di accensione*
C. Reset & Pairing Button / *Tasto Reset e Configurazione*
D. MicroSD Card Slot / *Slot per scheda di memoria MicroSD*





E. Microphone / *Microfono*
F. Radar Sensor / *Radar a microonde*
G. Infrared Night Light / LED a infrarossi
H. Proximity sensor / *Sensore di prossimità*
I. Camera Lens / *Telecamera*

3. DOOR INSTALLATION
/ *INSTALLAZIONE ALLA PORTA*

A. **EN –** Select the pair of screws suitable for the door thickness.
IT – Seleziona la coppia di viti adatta allo spessore della porta.
ES – Selecciona el par de tornillos adecuado para el grosor de la puerta.
FR – Sélectionne la paire de vis adaptée à l'épaisseur de la porte.
DE – Wähle das für deine Türstärke passende Schraubenpaar aus.
PT – Seleciona o par de parafusos adequado à espessura da porta.

DOOR THICKNESS	PAIR OF SCREWS
35-50 mm	15 mm
50-65 mm	30 mm
65-80 mm	45 mm
80-95 mm	60 mm
95-110 mm	75 mm

B. **EN –** Pass the cable through the door opening from the outside. Make sure the arrow on the back of the peephole is pointing up.

IT – Fai passare il cavo attraverso il foro della porta partendo dall'esterno. Assicurati che la freccia sul retro dello spioncino sia rivolta verso l'alto.

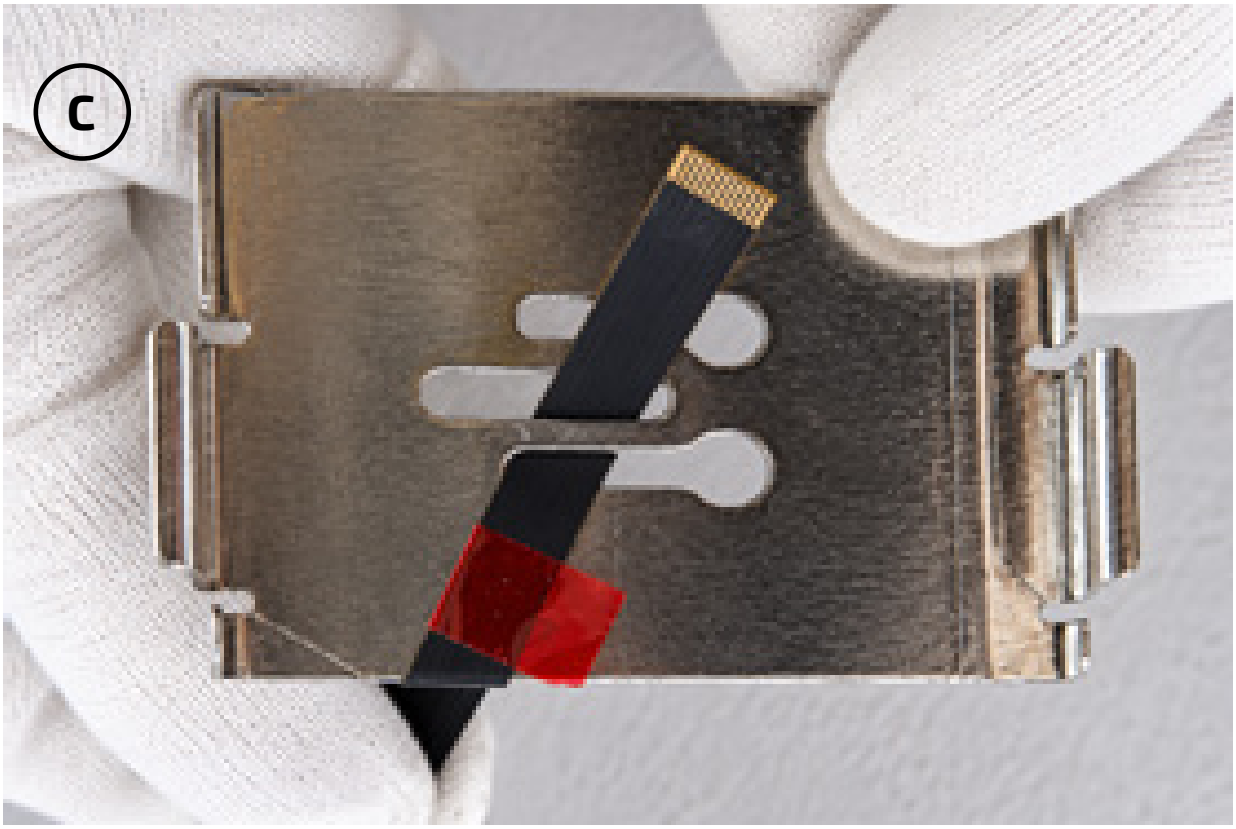
ES – Pasa el cable por el orificio de la puerta desde el exterior. Asegúrate de que la flecha en la parte posterior de la mirilla apunte hacia arriba.

FR – Fais passer le câble par l'ouverture de la

porte depuis l'extérieur. Assure-toi que la flèche située à l'arrière du judas pointe vers le haut.

DE – Führe das Kabel von außen durch die Türöffnung. Achte darauf, dass der Pfeil auf der Rückseite des Türspions nach oben zeigt.

PT – Passa o cabo pelo orifício da porta pelo lado de fora. Certifica-te de que a seta na parte de trás do olho mágico esteja a apontar para cima.



C. **EN –** Pass the cable through the internal mounting plate, making sure that the arrow printed on the plate is pointing upwards.

IT – Fai passare il cavo attraverso la piastra di fissaggio interna, verificando che la freccia

impressa sulla piastra sia orientata verso l'alto.

ES – Pasa el cable a través de la placa de montaje interna, asegurándote de que la flecha impresa en la placa apunte hacia arriba.

FR – Fais passer le câble à travers la plaque de fixation interne, en veillant à ce que la flèche imprimée pointe vers le haut.

DE – Führe das Kabel durch die innere Montageplatte und achte darauf, dass der aufgedruckte Pfeil nach oben zeigt.

PT – Passa o cabo pela placa de fixação interna, certificando-te de que a seta impressa na placa aponta para cima.

D. **EN –** Plug the ribbon cable into the connector on the mounting plate (paying attention to the insertion orientation).

IT – Inserisci il cavo flat nel connettore sulla piastra di fissaggio (fai attenzione al verso di inserimento).

ES – Inserta el cable plano en el conector de la placa de montaje (presta atención a la orientación de inserción).

FR – Insère la nappe dans le connecteur de la plaque de fixation (en faisant attention au sens d'insertion).

DE – Stecke das Flachbandkabel in den Anschluss

auf der Montageplatte (achte dabei auf die Einsteckrichtung).

PT – Insere o cabo flat no conector da placa de montagem (prestando atenção à orientação de inserção).

E. **EN –** Insert the screws (with washers) and tighten them to securely fasten the peephole to the mounting plate.

IT – Inserisci le viti (complete di rondelle) e stringile per bloccare saldamente lo spioncino alla piastra di fissaggio.

ES – Inserta los tornillos (con sus arandelas) y apriétalos para fijar firmemente la mirilla a la placa de montaje.

FR – Insère les vis (munies de leurs rondelles) et serre-les pour fixer solidement le judas à la plaque de fixation.

DE – Setze die Schrauben (samt Unterlegscheiben) ein und ziehe sie fest, um den Türspion sicher zu fixieren.

PT – Insere os parafusos (com as anilhas) e aperta-os para fixar firmemente o olho mágico à placa de montagem.

F. **EN –** Place the display onto the mounting plate, ensuring perfect alignment with the connector and that the rear hooks are fully engaged.

IT – Inserisci il display sulla piastra di fissaggio, prestando attenzione al perfetto allineamento con il connettore e al completo incastro dei ganci posteriori.

ES – Coloca la pantalla sobre la placa de montaje, asegurándote de que quede perfectamente alineada con el conector y de que los ganchos traseros estén completamente encajados.

FR – Place l'écran sur la plaque de fixation

en veillant à un alignement parfait avec le connecteur et à ce que les crochets arrière soient bien enclenchés.

DE – Setze das Display auf die Montageplatte; achte dabei auf eine exakte Ausrichtung zum Anschluss und darauf, dass die hinteren Haken vollständig einrasten.

PT – Posiciona o ecrã na placa de fixação, garantindo o alinhamento perfeito com o conector e que os ganchos traseiros estejam totalmente encaixados.

Thank you for choosing Superior Electronics!

WARNING! Read this entire manual to understand how to install and configure this product. A good understanding of the instructions is essential for the correct installation, use, maintenance, and disposal of your Superior device. Incorrect installation or improper use of the product can cause damage to people, animals, and/or property.

4. SAFETY WARNINGS

- Keep this documentation for future reference.
- Warning! Risk of suffocation. The device contains small parts. Not suitable for children under 5 years old.
- Do not disassemble and/or replace the main parts of the device. Do not modify its hardware, software or firmware. Any modification will void the warranty on the product.
- Never interrupt the firmware update: the device could be damaged.
- Do not expose the device to extreme conditions: fire, heat sources, direct sunlight, temperatures higher than those normally comfortable, humidity, liquids or similar.
- Avoid contact and/or proximity with fire and electrical discharges. The supported humidity and temperature ranges are respectively: 0 ~ 95 % ; -10 ~ +50 °C.
- The device is not a toy and is intended for exclusive use with devices compatible with it. Any other use is absolutely prohibited.
- The device must be turned off immediately upon the

occurrence of any abnormal or dangerous situation; the fault and/or malfunction must be immediately reported to the installer and to Superior S.r.l via the e-mail address superior@superior-electronics.com.

- Superior S.r.l. disclaims any liability arising from non-compliance with the indications provided in this manual and/or from the improper use of the device.
- The use of only very secure passwords is recommended (at least 8 alphanumeric characters, including at least one uppercase letter, a number and a special character).
- Superior S.r.l. is not responsible for the correct operation of the “SmartLife” application, and reserves the right to update these instructions without notice should the methods of use of the application vary.
- Make sure that the modem’s security protocol is set to “WPA2”/”WPA3”; the protocol “WEP” is not supported.

5. WHAT TO KNOW BEFORE YOU BEGIN

Basic Mode: You can also use the device in basic mode without configuring it via the “SmartLife” app. Simply press the button on the display to view the outside of your door immediately.

Wi-Fi Network: The device is compatible exclusively with 2.4 GHz wireless networks (it does not support 5 GHz networks).

MicroSD Card: Insert the microSD card only after

completing the initial synchronization of the peephole. Make sure it is formatted in FAT32, does not exceed 128 GB, and is Class 10 or higher.

6.INSTALLATION

App Installation

iOS:download the “SmartLife” application from the “App Store”.
Android: download the “SmartLife” application from the “Play Store”.

Alternatively use the following QR codes:

The “SmartLife” App is free and compatible with mobile devices that support iOS 13.0, iPadOS 13.0 or watchOS 6.0 or higher and Android 6.0 or higher.

Download on the App Store

Get it on Google play

Camera connection

Note: *Perform this setup near your Wi-Fi router for optimal connectivity during pairing.*
To start configuration, press and hold the button on the peephole display to enter pairing mode. You can choose between two setup methods:

A. QR-CODE MODE

1. Open the “SmartLife” application and log in with your credentials (if it is the first time, create an

account).
2. Press the “+” in the top right corner, then on “Add device”.
3. Select “Camera and lock” in the left column, then from the new menu choose the item “Security camera (Wi-Fi)”.
4. Select your 2.4 GHz Wi-Fi network and enter your password. A QR code will appear on your screen. ***Note:*** *make sure that the smartphone is connected to the same wireless network as the camera.*
5. Hold your smartphone screen with the QR code in front of the camera lens at a distance of 15–20 cm. ***Note:*** *If the camera doesn’t scan it immediately, slowly adjust the distance and angle of your phone.*
6. Once you hear a confirmation beep, follow the on-screen prompts to complete pairing.

B. WI-FI MODE

1. Follow steps 1 to 3 from the QR-Code method above.
2. Press “QR Code for camera” in the top right corner and select “Wi-Fi Mode” from the drop-down menu.
3. Press “Next” twice in the lower part of the screen.
4. Select “AP Mode”.
5. Enter the Wi-Fi password.
6. A loading page will appear and then the camera will play a voice prompt: *“The configuration has been completed successfully”.*
7. Select your peephole device to complete setup.

7. FUNCTIONS

Note: *Advanced features are available exclusively via the “SmartLife” app.*

LIVE VIDEO – Once connected, tap your camera's icon in the main menu of the "SmartLife" app to view live video (available in Full HD+ and SD quality).

RECORDING ON SMARTPHONE – While viewing the live stream, tap the video camera icon to record a video directly to your phone (allow the app permission to access your photo gallery when prompted). Tap the camera icon to take a snapshot. To view your saved photos and videos, tap the arrow in the bottom right corner to open the full menu, then tap "Gallery".

RECORDING ON MICROSD – To record directly onto your microSD card, open the "Playback" section from the full menu, tap the top-right icon, go to "Recording Settings", and enable "SD Card Recording". You can choose between "Continuous Recording" or "Event Recording". Tap "Playback" to review saved clips. To return to the live stream, tap the top-left back arrow.

Note: *If no recordings appear, tap the gray "Storage" button at the top of the screen.*

TWO-WAY AUDIO (MICROPHONE) – Tap the microphone icon to speak through your smartphone and play your voice out of the camera's built-in speaker.

NIGHT MODE – Night mode automatically turns on or off based on ambient light to ensure optimal visibility at all times.

8. DEVICE MAINTENANCE

Your peephole requires regular maintenance to perform effectively and prevent operational issues over time:

Cleaning: Clean the screen body using a soft, slightly damp cloth. Use specialized lens cleaner and a microfiber cloth for the camera lens and display screen.

Handling: Clean the lens gently to avoid scratches. Keep the screen body free of dust so that the microphone and speaker openings do not get clogged.

MicroSD Check: Regularly inspect your microSD card to ensure it is recording properly.

Keep Updated: Make sure both the app and device firmware are updated to their latest versions:

APP UPDATE:

a. Access the “App Store” on iOS or the “Play Store”, in case you have an Android smartphone.
b. Press the lens icon to be able to search for the “SmartLife” App in the appropriate field, then press the “Update” button next to the App icon. Once the operation is completed, the application is updated.

FIRMWARE UPDATE:

a. Open the “SmartLife” application.
b. From the home page, tap on the camera icon, then tap the three dots in the top right corner.
c. Select “Device update” from the list, then confirm, in case the firmware is not updated to the latest available version.

Note: *You can enable automatic firmware updates at any time using the toggle switch in this menu.*

Grazie per aver scelto Superior Electronics!
ATTENZIONE! Leggi interamente il presente manuale per capire come installare e configurare questo prodotto. Una buona comprensione delle istruzioni è fondamentale per la corretta installazione, l'uso, la manutenzione e lo smaltimento del tuo dispositivo Superior. Un'installazione errata, o un uso improprio del prodotto, può causare danni a persone, animali e/o cose.

4. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Conserva la documentazione per consultazione futura.
- Attenzione! Rischio di soffocamento. Il dispositivo contiene parti piccole. Non adatto a bambini al di sotto dei 5 anni.
- Non smontare e/o sostituire le parti principali del dispositivo. Non modificarne l'hardware, il software o il firmware. Qualsiasi modifica farà decadere la garanzia sul prodotto.
- Non interrompere mai l'aggiornamento del firmware: il dispositivo potrebbe danneggiarsi.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme: fuoco, fonti di calore, luce solare diretta, temperature superiori a quelle normalmente confortevoli, umidità, liquidi o simili.
- Evita il contatto e/o vicinanza con fuoco e scariche elettriche. Gli intervalli di umidità e temperatura supportati sono rispettivamente: 0 ~ 95 % ; -10 ~ +50 °C.
- Il dispositivo non è un giocattolo ed è pensato per l'utilizzo esclusivo con i dispositivi con esso compatibili. Qualsiasi altro impiego è assolutamente vietato.

- Il dispositivo deve essere spento immediatamente al verificarsi di qualsiasi situazione anomala o di pericolo; il guasto e/o malfunzionamento deve essere immediatamente segnalato all'installatore e a Superior S.r.l tramite l'indirizzo e-mail superior@superior-electronics.com.
- Superior S.r.l. declina qualsiasi responsabilità derivante dall'inosservanza delle indicazioni fornite in questo manuale e/o dall'utilizzo improprio del dispositivo.
- Si raccomanda l'utilizzo solo di password molto sicure (almeno 8 caratteri alfanumerici, di cui almeno una lettera maiuscola, un numero ed un carattere speciale).
- Superior S.r.l. non è responsabile per il corretto funzionamento dell'applicazione "SmartLife", e si riserva il diritto di aggiornare queste istruzioni senza preavviso qualora le modalità d'uso dell'applicazione dovessero variare.
- Assicurati che il protocollo di sicurezza del modem sia impostato su "WPA2"/"WPA3"; il protocollo "WEP" non è supportato.

5. COSA SAPERE PRIMA DI INIZIARE

Modalità Base: Puoi utilizzare il dispositivo anche in modalità base, senza configurazione tramite l'app "SmartLife". Ti basterà premere il tasto sul display per visualizzare immediatamente l'esterno della porta.

Rete Wi-Fi: Il dispositivo è compatibile esclusivamente con reti wireless a 2.4 GHz (non supporta le reti a 5 GHz).

Scheda MicroSD: Inserisci la scheda microSD solo dopo aver completato la sincronizzazione iniziale dello spioncino. Accertati che sia formattata in FAT32, che non superi i 128 GB di capacità e che sia di Classe 10 o superiore.

6.INSTALLAZIONE

Installazione App

iOS: scarica l'applicazione "SmartLife" dal "App Store".
Android: scarica l'applicazione "SmartLife" dal "Play Store".

In alternativa usa i seguenti codici QR:

L'App "SmartLife" è gratuita e compatibile con dispositivi mobili che supportano iOS 13.0, iPadOS 13.0 o watchOS 6.0 o superiori e Android 6.0 o superiore.

Download on the App Store

Get it on Google play

Connessione telecamera

Nota: *Effettua la procedura nei pressi del router Wi-Fi per garantire la migliore connettività durante la fase di associazione.*
Per iniziare la configurazione, tieni premuto il tasto sul display dello spioncino per entrare in modalità di associazione. Avrai a disposizione due modalità:

A. MODALITÀ QR-CODE

1. Apri l'applicazione "SmartLife" ed accedi con le tue credenziali (se è la prima volta, crea un account).
2. Premi sul "+" in alto a destra, quindi su "Aggiungi dispositivo".
3. Seleziona "Fotocamera e blocco" nella colonna di sinistra, quindi dal nuovo menu scegli la voce "Telecamera di sicurezza (Wi-Fi)".
4. Scegli la rete wireless a cui connetterla ed immetti la password.Un codice QR apparirà sullo schermo.
   Nota: *assicurati che lo smartphone sia collegato alla stessa rete wireless della telecamera.*
5. Posiziona il codice QR del punto "4." di fronte all'obiettivo, tenendolo ad una distanza massima di 15-20 cm.
   Nota: *se il dispositivo non viene riconosciuto subito, prova a muovere il telefono davanti alla telecamera, variando sia la distanza sia l'angolazione.*
6. Dopo aver sentito il segnale acustico di conferma, segui le indicazioni a schermo per completare la procedura.

B. MODALITÀ WI-FI

1. Ripeti la procedura precedente fino al punto "3."
2. Premi "Codice QR per telecamera" in alto a destra e dal menu a tendina seleziona "Modalità Wi-Fi".
3. Premi "Successivo" due volte nella parte bassa dello schermo.
4. Seleziona "Modalità AP".
5. Inserisci la password della rete Wi-Fi.
6. Apparirà una pagina di caricamento e poi la

telecamera riprodurrà il messaggio vocale: "*The configuration has been completed successfully*".
7. Seleziona lo spioncino che stai configurando per completare la procedura.

7. FUNZIONI

Nota: *Le funzioni avanzate sono disponibili esclusivamente sull'app "SmartLife".*

DIRETTA VIDEO – Una volta connessa la telecamera premi sulla sua icona nel menu dell'applicazione "SmartLife" per visualizzare la diretta video, disponibile in qualità Full HD+ e SD.

REGISTRAZIONE SU SMARTPHONE – Dalla schermata della diretta video, premendo l'icona della videocamera, potrai registrare un video direttamente sul tuo smartphone (accetta la notifica mostrata a schermo per consentire all'app l'accesso alla galleria). Premendo l'icona della macchina fotografica, scatterai una foto. Per accedere ai file salvati, premi le frecce nell'angolo in basso a destra per aprire il menu completo, quindi seleziona "Galleria".

REGISTRAZIONE SU MICROSD – Per registrare sulla scheda microSD, apri la sezione "Riproduzione" dal menu completo, premi l'icona in alto a destra, vai su "Impostazioni di registrazione" ed abilita l'opzione di registrazione su scheda SD. Puoi scegliere tra "Registrazione continua" o "Registrazione eventi". Usa il tasto "Riproduzione" per rivedere i video salvati. Per tornare alla diretta video, premi la freccia in alto a sinistra.

Nota: *Se non visualizzi alcuna registrazione, premi il tasto grigio "Archiviazione" nella parte alta dello schermo.*

AUDIO BIDIREZIONALE (MICROFONO): Premendo l'icona del microfono, potrai parlare tramite lo smartphone e riprodurre la tua voce dall'altoparlante integrato della telecamera.

MODALITÀ NOTTE – La modalità notte si attiva e disattiva automaticamente in base alla luce ambientale per garantire sempre una visione ottimale.

8. MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO

Il tuo spioncino richiede una manutenzione periodica per mantenere la sua efficacia nel tempo e prevenire guasti:

Pulizia: Pulisci la scocca dello schermo con un panno leggermente inumidito. Per l'obiettivo e lo schermo, utilizza esclusivamente prodotti specifici per lenti e panni in microfibra.

Precauzioni: Pulisci la lente con delicatezza per non graffiarla. Rimuovi regolarmente la polvere dalla scocca per evitare che il microfono o l'altoparlante si ostruiscano.

Controllo MicroSD: Controlla regolarmente che la scheda microSD funzioni e registri correttamente.

Aggiornamenti: Verifica sempre che l'app ed il firmware siano aggiornati all'ultima versione disponibile:

AGGIORNAMENTO APP:

a. Accedi all'"App Store" su iOS o al "Play Store", nel caso tu abbia uno smartphone Android.
b. Premi l'icona della lente per poter cercare l'App "SmartLife" nell'apposito campo, quindi premi sul pulsante "Aggiorna" accanto all'icona dell'App.

Una volta completata l'operazione, l'applicazione è aggiornata.

AGGIORNAMENTO FIRMWARE:

a. Apri l'applicazione "SmartLife"
b. Dalla pagina iniziale, tocca l'icona della telecamera, quindi, sui tre puntini in alto a destra.
c. Seleziona "Aggiornamento dispositivo" dalla lista, quindi conferma, nel caso in cui il firmware non sia aggiornato all'ultima versione disponibile.

Nota: *Potrai impostare in qualsiasi momento l'aggiornamento automatico del firmware tramite l'apposito interruttore.*

¡Gracias por elegir Superior Electronics!
¡ATENCIÓN! Lee completamente este manual para comprender cómo instalar y configurar este producto. Una buena comprensión de las instrucciones es fundamental para la correcta instalación, el uso, el mantenimiento y la eliminación de tu dispositivo Superior. Una instalación incorrecta o un uso inadecuado del producto puede causar daños a personas, animales y/o cosas.

4. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Conserva la documentación para futuras consultas.
- ¡Atención! Riesgo de asfixia. El dispositivo contiene piezas pequeñas. No apto para niños menores de 5 años.
- No desmontes y/o reemplaces las piezas principales del dispositivo. No modifiques su hardware, software o firmware. Cualquier modificación anulará la garantía del producto.
- Nunca interrumpa la actualización del firmware: el dispositivo podría dañarse.
- No expongas el dispositivo a condiciones extremas: fuego, fuentes de calor, luz solar directa, temperaturas superiores a las normalmente cómodas, humedad, líquidos o similares.
- Evite el contacto y/o la cercanía con el fuego y descargas eléctricas. Los rangos de humedad y temperatura admitidos son respectivamente: 0 ~ 95 % ; -10 ~ +50 °C.
- El dispositivo no es un juguete y está diseñado exclusivamente para su uso con los dispositivos compatibles con él. Cualquier otro uso está absolutamente prohibido.

- El dispositivo debe apagarse inmediatamente si ocurre cualquier situación anómala o de peligro; el fallo y/o malfuncionamiento debe ser reportado inmediatamente al instalador y a Superior S.r.l a través de la dirección de correo electrónico superior@superior-electronics.com.
- Superior S.r.l. declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de las indicaciones proporcionadas en este manual y/o del uso inadecuado del dispositivo.
- Se recomienda utilizar solo contraseñas muy seguras (al menos 8 caracteres alfanuméricos, que incluyan al menos una letra mayúscula, un número y un carácter especial).
- Superior S.r.l. no es responsable del correcto funcionamiento de la aplicación “SmartLife”, y se reserva el derecho de actualizar estas instrucciones sin previo aviso si las modalidades de uso de la aplicación llegaran a variar.
- Asegúrate de que el protocolo de seguridad del módem esté configurado en “WPA2”/”WPA3”; el protocolo “WEP” no es compatible.

5.QUÉ SABER ANTES DE EMPEZAR

Modo Básico: También puedes utilizar el dispositivo en modo básico, sin configuración a través de la aplicación “SmartLife”. Solo tienes que presionar el botón de la pantalla para visualizar inmediatamente el exterior de la puerta.

Red Wi-Fi: El dispositivo es compatible

exclusivamente con redes inalámbricas de 2.4 GHz (no es compatible con redes de 5 GHz).

Tarjeta MicroSD: Inserta la tarjeta microSD solo después de haber completado la sincronización inicial de la mirilla. Asegúrate de que esté formateada en **FAT32**, que no supere los **128 GB** de capacidad y que sea de Clase 10 o superior.

6.INSTALACIÓN

Instalación de la App

iOS: Descarga la aplicación “SmartLife” desde la App Store.
Android: Descarga la aplicación “SmartLife” desde la Google Play Store.

Alternativamente, usa los siguientes códigos QR:

La aplicación “SmartLife” es gratuita y compatible con dispositivos móviles que admiten iOS 13.0, iPadOS 13.0 o watchOS 6.0 o superior y Android 6.0 o superior.

Download on the App Store

Get it on Google play

Conexión de la cámara

Nota: *Realiza el procedimiento cerca del módem para obtener la mejor conectividad durante la fase de emparejamiento.*

Para comenzar la configuración, mantén presionado

el botón en la pantalla de la mirilla para ingresar al modo de vinculación. Tendrás a tu disposición dos modalidades:

A. MODALIDAD CÓDIGO QR

1. Abre la aplicación “SmartLife” e inicia sesión con tus credenciales (si es tu primera vez, crea una cuenta).
2. Presiona el **“+”** en la esquina superior derecha, luego en “Añadir dispositivo”.
3. Selecciona “Cámara y candado” en la columna de la izquierda, luego elige la opción “Cámara de seguridad (Wi-Fi)”.
4. Elige tu red inalámbrica de 2.4 GHz e introduce la contraseña. Aparecerá un código QR en la pantalla.
   Nota: *Asegúrate de que tu teléfono inteligente esté conectado a la misma red Wi-Fi.*
5. Coloca el código QR del punto 4 frente al objetivo de la cámara, manteniéndolo a una distancia de 15–20 cm.
   Nota: *Si el dispositivo no se reconoce de inmediato, intenta mover el teléfono variando ligeramente la distancia y el ángulo.*
6. Tras escuchar el tono acústico de confirmación, sigue las indicaciones en pantalla para finalizar el procedimiento.

B. MODALIDAD Wi-FI

1. Repite el procedimiento anterior hasta el punto 3.
2. Presiona “Código QR para cámara” en la esquina superior derecha y, en el menú desplegable, selecciona “Modo Wi-Fi”.

3. Presiona “Siguiente” dos veces en la parte inferior de la pantalla.
4. Selecciona “Modo AP”.
5. Introduce la contraseña de la red Wi-Fi.
6. Aparecerá una página de carga y luego la cámara emitirá el mensaje de voz: “*The configuration has been completed successfully*”.
7. Selecciona la mirilla que estás configurando para completar el proceso.

7. FUNCIONES

Nota: *Las funciones avanzadas están disponibles exclusivamente en la aplicación “SmartLife”.*

VIDEO EN DIRECTO – Una vez conectada la cámara, presiona su icono en el menú principal de la aplicación “SmartLife” para visualizar el video en directo (disponible en calidad Full HD+ y SD).

GRABACIÓN EN TELÉFONO INTELIGENTE – En la sección de video en directo, al presionar el icono de la videocámara, podrás grabar un video directamente en tu teléfono inteligente (acepta la notificación mostrada en pantalla para permitir que la app acceda a tu galería). Si presionas el icono de la cámara de fotos, tomarás una captura. Para acceder a los archivos guardados, presiona las flechas en la esquina inferior derecha para abrir el menú completo y selecciona “Galería”.

GRABACIÓN EN MICROSD – Para grabar en la tarjeta microSD, abre la sección “Reproducción” desde el menú completo, presiona el icono en la parte superior derecha, ve a “Ajustes de grabación” y habilita la

opción ‘Grabación en tarjeta SD. Puedes elegir entre “Grabación continua” o “Grabación de eventos”. Usa el botón “Reproducción” para revisar los videos guardados. Para volver al video en directo, presiona la flecha en la parte superior izquierda.

Nota: *Si no se muestra ninguna grabación, presiona el botón gris “Almacenamiento” en la parte superior de la pantalla.*

AUDIO BIDIRECCIONAL (MICRÓFONO): Presionando el icono del micrófono, podrás hablar a través de tu teléfono inteligente y reproducir tu voz por el altavoz integrado de la cámara.

MODO NOCHE: El modo noche se activará y desactivará automáticamente según la luz ambiental para garantizar siempre una visión óptima.

8. MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO

Tu mirilla requiere un mantenimiento periódico para conservar su eficacia y evitar averías:

Limpieza: Limpia la carcasa de la pantalla con un paño ligeramente humedecido. Para el objetivo y la pantalla, utiliza exclusivamente productos específicos para lentes y paños de microfibra.

Precauciones: Limpia la lente con delicadeza para no rayarla. Elimina regularmente el polvo de la carcasa para evitar que el micrófono o el altavoz se obstruyan.

Control de la MicroSD: Comprueba regularmente que

la tarjeta microSD funcione y grabe correctamente.

Actualizaciones: Verifica siempre que tanto la aplicación como el firmware estén actualizados a la última versión disponible:

ACTUALIZACIÓN DE LA APP:

a. Accede a la “App Store” en iOS o a la “Play Store” en caso de tener un teléfono inteligente Android.
b. Presiona el icono de la lupa, busca “SmartLife” y presiona el botón “Actualizar” al lado del icono de la aplicación.
   Una vez completada la operación, la aplicación estará actualizada.

ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE:

a. Abre la aplicación “SmartLife”.
b. Desde la pantalla principal, pulsa sobre el icono de la cámara y luego en los tres puntos de la parte superior derecha.
c. Selecciona “Actualización del dispositivo” de la lista, luego confirma en caso de que el firmware no esté actualizado a la última versión disponible.

Nota: *Puedes activar en cualquier momento la actualización automática del firmware mediante el interruptor correspondiente en este menú.*

Merci d'avoir choisi Superior Electronics !
AVERTISSEMENT ! Lis attentivement ce manuel dans son intégralité pour comprendre comment installer et configurer ce produit. Une parfaite compréhension des instructions est essentielle pour l'installation, l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut corrects de ton appareil Superior. Une installation incorrecte ou une utilisation inappropriée du produit peut entraîner des blessures (aux personnes ou aux animaux) et/ou des dommages matériels.

4. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Conserve cette documentation pour toute consultation ultérieure.
- Attention ! Risque d'étouffement. L'appareil contient de petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 5 ans.
- Ne démonte pas et/ou ne remplacez pas les pièces principales de l'appareil. Ne modifie pas le matériel, le logiciel ou le micrologiciel. Toute modification entraînera l'annulation de la garantie du produit.
- N'interromps jamais la mise à jour du micrologiciel : l'appareil pourrait être endommagé.
- N'expose pas l'appareil à des conditions extrêmes : feu, sources de chaleur, lumière directe du soleil, températures supérieures à celles normalement confortables, humidité, liquides ou similaires.
- Évitez tout contact et/ou proximité avec le feu et les décharges électriques. Les plages d'humidité et de température prises en charge sont respectivement : 0 ~ 95 % ; -10 ~ +50 °C.

- L'appareil n'est pas un jouet et est conçu exclusivement pour être utilisé avec les appareils compatibles. Tout autre usage est absolument interdit.
- L'appareil doit être immédiatement éteint en cas de situation anormale ou de danger ; la panne et/ou le dysfonctionnement doivent être immédiatement signalés à l'installateur et à Superior S.r.l. via l'adresse e-mail superior@superior-electronics.com.
- Superior S.r.l. décline toute responsabilité découlant du non-respect des instructions fournies dans ce manuel et/ou d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser uniquement des mots de passe très sécurisés (au moins 8 caractères alphanumériques, dont au moins une lettre majuscule, un chiffre et un caractère spécial).
- Superior S.r.l. n'est pas responsable du bon fonctionnement de l'application « SmartLife » et se réserve le droit de mettre à jour ces instructions sans préavis si les modalités d'utilisation de l'application devaient changer.
- Assure-toi que le protocole de sécurité du modem est configuré sur « WPA2 »/« WPA3 » ; le protocole « WEP » n'est pas pris en charge.

5. CE QU'IL FAUT SAVOIR AVANT DE COMMENCER

Mode de base : Tu peux également utiliser l'appareil

en mode de base, sans configuration via l'application « SmartLife ». Il te suffit d'appuyer sur le bouton de l'écran pour visualiser immédiatement l'extérieur de la porte.

Réseau Wi-Fi : L'appareil est exclusivement compatible avec les réseaux sans fil 2,4 GHz (il ne prend pas en charge les réseaux 5 GHz).

Carte MicroSD : N'insère la carte microSD qu'après avoir terminé la synchronisation initiale du judas. Assure-toi qu'elle est formatée en FAT32, que sa capacité ne dépasse pas 128 Go et qu'elle appartient à la classe 10 ou supérieure.

6.INSTALLATION

Installation de l'App

iOS : téléchargez l'application « SmartLife » depuis l'« App Store ».
Android : téléchargez l'application « SmartLife » depuis le « Play Store ».

Alternativement, utilisez les codes QR suivants :

Download on the App Store

Get it on Google play

L'application « SmartLife » est gratuite et compatible avec les appareils mobiles prenant en charge iOS 13.0, iPadOS 13.0 ou watchOS 6.0 ou versions supérieures, et Android 6.0 ou version supérieure.

FR

Connexion de la Caméra

Remarque : *Effectue la procédure à proximité de ton routeur Wi-Fi pour garantir la meilleure connectivité lors de la phase d'association.*

Pour commencer la configuration, maintiens enfoncé le bouton sur l'écran du judas pour passer en mode d'association. Tu auras le choix entre deux modes :

A. MODE QR-CODE

1. Ouvre l'application « SmartLife » et connecte-toi avec tes identifiants (s'il s'agit de ta première fois, crée un compte).
2. Appuie sur le **« + »** dans le coin supérieur droit, puis sur « Ajouter un appareil ».
3. Sélectionne « Caméra et serrure » dans la colonne de gauche, puis choisis « Caméra de sécurité (Wi-Fi) ».
4. Choisis ton réseau sans fil 2,4 GHz et saisis le mot de passe. Un code QR s'affichera à l'écran.
   Remarque : *Assure-toi que ton smartphone est connecté au même réseau Wi-Fi.*
5. Place le code QR de l'étape 4 (affiché sur ton écran) devant l'objectif de la caméra, en le maintenant à une distance de 15 à 20 cm.
   Remarque : *Si l'appareil n'est pas reconnu immédiatement, essaie de déplacer ton téléphone en faisant varier légèrement la distance et l'angle.*
6. Après avoir entendu le signal sonore de confirmation, suis les instructions à l'écran pour terminer la procédure.

B. MODE WI-FI

1. Répète la procédure précédente jusqu'à l'étape 3.

2. Appuie sur « Code QR pour caméra » dans le coin supérieur droit et, dans le menu déroulant, sélectionne « Mode Wi-Fi ».
3. Appuie deux fois sur « Suivant » en bas de l'écran.
4. Sélectionne « Mode AP ».
5. Saisis le mot de passe du réseau Wi-Fi.
6. Un écran de chargement s'affichera, puis la caméra émettra le message vocal : « *The configuration has been completed successfully* ».
7. Sélectionne le judas que tu es en train de configurer pour terminer l'installation.

7. FONCTIONS

Remarque : *Les fonctionnalités avancées ne sont disponibles que via l'application « SmartLife ».*

VIDÉO EN DIRECT – Une fois la caméra connectée, appuie sur son icône dans le menu principal de l'application « SmartLife » pour afficher le flux vidéo en direct (disponible en qualité Full HD+ et SD).

ENREGISTREMENT SUR SMARTPHONE – Dans la section vidéo en direct, en appuyant sur l'icône de la caméra vidéo, tu pourras enregistrer une vidéo directement sur ton smartphone (accepte la demande d'autorisation à l'écran permettant à l'application d'accéder à ta galerie). Si tu appuies sur l'icône de l'appareil photo, tu prendras une capture d'écran. Pour accéder à tes fichiers enregistrés, appuie sur les flèches dans le coin inférieur droit pour ouvrir le menu complet, puis sélectionne « Galerie ».

ENREGISTREMENT SUR CARTE MICROSD – Pour enregistrer sur la carte microSD, ouvre la section «

Lecture » depuis le menu complet, appuie sur l'icône dans le coin supérieur droit, va dans « Paramètres d'enregistrement » et active l'option « Enregistrement sur carte SD ». Tu peux choisir entre « Enregistrement continu » et « Enregistrement d'événements ». Utilise le bouton « Lecture » pour visionner les vidéos enregistrées. Pour revenir au flux vidéo en direct, appuie sur la flèche dans le coin supérieur gauche.

Remarque : *Si aucun enregistrement n'apparaît, appuie sur le bouton gris « Stockage » (Storage) en haut de l'écran.*

AUDIO BIDIRECTIONNEL (MICROPHONE) : En appuyant sur l'icône du microphone, tu pourras parler via ton smartphone et diffuser ta voix à travers le haut-parleur intégré de la caméra.

MODE NUIT – Le mode nuit s'active et se désactive automatiquement en fonction de la lumière ambiante pour te garantir une vision toujours optimale.

8. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Ton judas nécessite un entretien périodique pour garantir son efficacité dans le temps et éviter les pannes :

Nettoyage : Nettoie le boîtier de l'écran avec un chiffon légèrement humide. Pour l'objectif et l'écran, utilise exclusivement des produits spécifiques pour lentilles et des chiffons en microfibre.

Précautions : Nettoie la lentille délicatement pour ne pas la rayer. Dépoussière régulièrement le boîtier

pour éviter que le microphone ou le haut-parleur ne s'obstruent.

Contrôle de la MicroSD : Vérifie régulièrement que ta carte microSD fonctionne et enregistre correctement.

Mises à jour : Vérifie toujours que l'application et le micrologiciel (firmware) sont mis à jour vers la dernière version disponible :

MISE À JOUR DE L'APPLICATION :

a. Accède à l'« App Store » (iOS) ou au « Play Store » (Android).
b. Appuie sur l'icône en forme de loupe pour rechercher l'application « SmartLife », puis appuie sur le bouton « Mettre à jour » situé à côté de l'icône de l'application.

Une fois le processus terminé, l'application est mise à jour.

MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL :

a. Ouvre l'application « SmartLife ».
b. Depuis l'écran d'accueil, appuie sur l'icône de la caméra, puis sur les trois points dans le coin supérieur droit.
c. Sélectionne « Mise à jour de l'appareil » dans la liste et confirme si une nouvelle version est disponible.

Remarque : *Tu peux activer à tout moment la mise à jour automatique du micrologiciel à l'aide de l'interrupteur dédié dans ce menu.*

Vielen Dank, dass Sie sich für Superior Electronics entschieden haben!

WARNHINWEIS! Lies dieses Handbuch sorgfältig und vollständig durch, um zu verstehen, wie dieses Produkt installiert und konfiguriert wird. Ein umfassendes Verständnis der Anweisungen ist für die ordnungsgemäße Installation, Nutzung, Wartung und Entsorgung daines Superior-Geräts unerlässlich. Eine fehlerhafte Installation oder unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Personen-, Tier- und/oder Sachschäden führen.

4. SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahre diese Dokumentation zum späteren Nachschlagen auf.
- Achtung! Erstickungsgefahr. Das Gerät enthält Kleinteile. Nicht für Kinder unter 5 Jahren geeignet.
- Demontiere und/oder ersetzen Sie die Hauptteile des Geräts nicht. Nimm keine Änderungen an der Hardware, Software oder Firmware vor. Jede Änderung führt zum Erlöschen der Produktgarantie.
- Unterbrich niemals das Firmware-Update: Das Gerät könnte beschädigt werden.
- Setze das Gerät keinen extremen Bedingungen aus: Feuer, Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Temperaturen über dem normalen Komfortbereich, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten oder Ähnlichem.
- Vermeide Kontakt und/oder die Nähe zu Feuer und elektrischen Entladungen. Die unterstützten Feuchtigkeits- und Temperaturbereiche betragen jeweils: 0 ~ 95 %; -10 ~ +50 °C.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und ausschließlich für die Verwendung mit kompatiblen Geräten bestimmt.

Jede andere Verwendung ist absolut verboten.
- Das Gerät muss bei Auftreten einer anormalen Situation oder Gefahr sofort ausgeschaltet werden; der Defekt und/oder die Fehlfunktion müssen unverzüglich dem Installateur und Superior S.r.l. über die E-Mail-Adresse superior@superior-electronics.com gemeldet werden.
- Superior S.r.l. lehnt jede Haftung ab, die sich aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch und/oder aus einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts ergibt.
- Es wird empfohlen, nur sehr sichere Passwörter zu verwenden (mindestens 8 alphanumerische Zeichen, davon mindestens ein Großbuchstabe, eine Zahl und ein Sonderzeichen).
- Superior S.r.l. ist nicht für das ordnungsgemäße Funktionieren der „SmartLife"-App verantwortlich und behält sich das Recht vor, diese Anleitung ohne Vorankündigung zu aktualisieren, falls sich die Nutzungsbedingungen der App ändern sollten.
- Stelle sicher, dass das Sicherheitsprotokoll des Modems auf „WPA2"/„WPA3" eingestellt ist; das „WEP"-Protokoll wird nicht unterstützt.

5. WICHTIGE HINWEISE VOR DEM START

Basismodus: Du kannst das Gerät auch im Basismodus ohne Konfiguration über die „SmartLife"-App verwenden. Drücke einfach die Taste auf dem Display, um sofort den Außenbereich vor der Tür zu sehen.

WLAN-Netzwerk: Das Gerät ist ausschließlich mit

2,4-GHz-WLAN-Netzwerken kompatibel (5-GHz-Netzwerke werden nicht unterstützt).

MicroSD-Karte: Setze die microSD-Karte erst ein, nachdem die Erstsynchronisierung des Türspions abgeschlossen ist. Stelle sicher, dass sie im **FAT32**-Format formatiert ist, eine Kapazität von **128 GB** nicht überschreitet und der Klasse 10 oder höher entspricht.

6.INSTALLATION

App-Installation

iOS: Lade die „SmartLife“-App aus dem „App Store“ herunter.
Android: Lade die „SmartLife“-App aus dem „Play Store“ herunter.

Alternativ kannst du die folgenden QR-Codes verwenden:

Download on the App Store

Get it on Google play

Die „SmartLife“-App ist kostenlos und kompatibel mit Mobilgeräten, die iOS 13.0, iPadOS 13.0 oder watchOS 6.0 oder höher sowie Android 6.0 oder höher unterstützen.

Verbindung der Kamera

Hinweis: *Führe den Vorgang in der Nähe deines Routers durch, um eine optimale Verbindung während der Kopplungsphase zu gewährleisten.*

Um mit der Konfiguration zu beginnen, halte die Taste auf dem Display des Türspions gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu wechseln. Dir stehen zwei Modi zur Auswahl:

A. QR-CODE-MODUS

1. Öffne die „SmartLife“-App und melde dich mit deinen Zugangsdaten an (wenn du die App zum ersten Mal nutzt, erstelle ein Konto).
2. Tippe auf das **„+“** in der oberen rechten Ecke und dann auf „Gerät hinzufügen“.
3. Wähle „Kamera & Schloss“ in der linken Spalte und wähle dann „Sicherheitskamera (WLAN)“.
4. Wähle dein 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk aus und gib das Passwort ein. Ein QR-Code wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Hinweis: *Stelle sicher, dass dein Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist.*

5. Halte den QR-Code aus Schritt 4 (auf deinem Smartphone-Bildschirm) vor das Objektiv der Kamera und halte dabei einen Abstand von 15 bis 20 cm ein.

Hinweis: *Wenn das Gerät nicht sofort erkannt wird, versuche, dein Telefon leicht zu bewegen und dabei Abstand und Winkel zu verändern.*

6. Sobald du den Signalton hörst, folge den Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Vorgang abzuschließen.

B. WLAN-MODUS

1. Wiederhole den vorherigen Vorgang bis Schritt 3.
2. Tippe oben rechts auf „Kamera-QR-Code“ und wähle im Dropdown-Menü „WLAN-Modus“.
3. Tippe unten auf dem Bildschirm zweimal auf

„Weiter“.
4. Wähle „AP-Modus“.
5. Gib das WLAN-Passwort ein.
6. Ein Ladebildschirm wird angezeigt und die Kamera gibt folgende Sprachmeldung aus: „*The configuration has been completed successfully*“.
7. Wähle den Türspion aus, den du gerade konfigurierst, um die Einrichtung abzuschließen.

7. FUNKTIONEN

Hinweis: *Die erweiterten Funktionen sind ausschließlich über die „SmartLife“-App verfügbar.*

LIVE-VIDEO – Sobald die Kamera verbunden ist, tippe auf ihr Symbol im Hauptmenü der „SmartLife“-App, um das Live-Video anzuzeigen (verfügbar in Full HD+- und SD-Qualität).

AUFNAHME AUF DEM SMARTPHONE – Wenn du im Bereich Live-Video auf das Kamerasymbol (Video) tippst, kannst du ein Video direkt auf deinem Smartphone aufnehmen (bestätige die Berechtigungsanfrage auf dem Bildschirm, damit die App auf deine Galerie zugreifen darf). Wenn du auf das Fotosymbol tippst, machst du einen Screenshot. Um auf deine gespeicherten Dateien zuzugreifen, tippe auf die Pfeile unten rechts, um das vollständige Menü zu öffnen, und wähle „Galerie“.

AUFNAHME AUF MICROSD-KARTE – Um auf der microSD-Karte aufzunehmen, öffne den Bereich „Wiedergabe“ (Playback) im vollständigen Menü, tippe auf das Symbol oben rechts, gehe zu „Aufnahmeeinstellungen“ (Recording Settings)

und aktiviere die Option „Aufnahme auf SD-Karte“ (SD Card Recording Switch). Du kannst zwischen „Kontinuierliche Aufnahme“ und „Ereignisaufnahme“ wählen. Verwende die Schaltfläche „Wiedergabe“, um gespeicherte Videos anzusehen. Um zum Live-Video zurückzukehren, drücke den Pfeil oben links.

Hinweis: *Wenn keine Aufnahme angezeigt wird, drücke die graue Schaltfläche „Speicher“ (Storage) oben auf dem Bildschirm.*

GEGENSPRECHFUNKTION (MIKROFON): Durch Drücken des Mikrofonsymbols kannst du über dein Smartphone sprechen und deine Stimme über den integrierten Lautsprecher der Kamera wiedergeben.

NACHTMODUS – Der Nachtmodus schaltet sich je nach Umgebungslicht automatisch ein und aus, um dir jederzeit eine optimale Sicht zu gewährleisten.

8. WARTUNG DES GERÄTS

Dein Türspion erfordert eine regelmäßige Wartung, um seine Funktion dauerhaft zu erhalten und Störungen zu vermeiden:

Reinigung: Reinige das Gehäuse des Displays mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwende für das Objektiv und den Bildschirm ausschließlich spezielle Linsenreinigungsprodukte und Microfasertücher.

Vorsichtsmaßnahmen: Reinige die Linse vorsichtig, um Kratzer zu vermeiden. Entstaube das Gehäuse regelmäßig, damit Mikrofon und Lautsprecher nicht verstopfen.

MicroSD-Prüfung: Überprüfe regelmäßig, ob deine microSD-Karte ordnungsgemäß funktioniert und aufnimmt.

Updates: Stelle stets sicher, dass die App und die Firmware auf dem neuesten Stand sind:

APP-UPDATE:

a. Öffne den „App Store“ (iOS) oder den „Play Store“ (Android).
b. Tippe auf das Lupensymbol, um im entsprechenden Feld nach der „SmartLife“-App zu suchen, und tippe dann auf die Schaltfläche „Aktualisieren“ neben dem App-Symbol.

Nach Abschluss des Vorgangs ist die Anwendung aktualisiert.

FIRMWARE-UPDATE:

a. Öffne die „SmartLife“-App.
b. Tippe auf der Startseite auf das Kamerasymbol und dann auf die drei Punkte in der oberen rechten Ecke.
c. Wähle „Geräte-Update“ aus der Liste und bestätige, falls eine neue Version verfügbar ist.

Hinweis: *Du kannst das automatische Firmware-Update jederzeit über den entsprechenden Schalter in diesem Menü aktivieren.*

Obrigado por escolher a Superior Electronics!
ATENÇÃO! Lê este manual na íntegra para compreender como instalar e configurar este produto. Uma boa compreensão das instruções é fundamental para a correta instalação, utilização, manutenção e eliminação do teu dispositivo Superior. Uma instalação incorreta ou o uso indevido do produto pode causar danos a pessoas, animais e/ou bens.

4. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Conserva a documentação para consulta futura.
- Atenção! Risco de asfixia. O dispositivo contém peças pequenas. Não adequado para crianças com menos de 5 anos.
- Não desmontes e/ou substitua as partes principais do dispositivo. Não modifiques o seu hardware, software ou firmware. Qualquer modificação anulará a garantia do produto.
- Nunca interrompas a atualização do firmware: o dispositivo poderá ser danificado.
- Não exponhas o dispositivo a condições extremas: fogo, fontes de calor, luz solar direta, temperaturas superiores às normalmente confortáveis, humidade, líquidos ou semelhantes.
- Evita o contacto e/ou a proximidade com fogo e descargas elétricas. Os intervalos de humidade e temperatura suportados são, respetivamente: 0 ~ 95 %; -10 ~ +50 °C.
- O dispositivo não é um brinquedo e foi concebido para a utilização exclusiva com os dispositivos compatíveis com o mesmo. Qualquer outro uso é absolutamente proibido.

- O dispositivo deve ser desligado imediatamente em caso de qualquer situação anómala ou de perigo; a avaria e/ou mau funcionamento deve ser imediatamente comunicado ao instalador e à Superior S.r.l. através do endereço de e-mail superior@superior-electronics.com.
- A Superior S.r.l. declina qualquer responsabilidade decorrente do incumprimento das indicações fornecidas neste manual e/ou da utilização indevida do dispositivo.
- Recomenda-se a utilização apenas de palavras-passe muito seguras (pelo menos 8 caracteres alfanuméricos, incluindo pelo menos uma letra maiúscula, um número e um caractere especial).
- A Superior S.r.l. não é responsável pelo correto funcionamento da aplicação “SmartLife” e reserva-se o direito de atualizar estas instruções sem aviso prévio, caso as modalidades de utilização da aplicação venham a ser alteradas.
- Certifiqua-te de que o protocolo de segurança do modem está definido para “WPA2”/“WPA3”; o protocolo “WEP” não é suportado.

5.O QUE SABER ANTES DE COMEÇAR

Modo Básico: Também podes utilizar o dispositivo no modo básico, sem configuração através da aplicação “SmartLife”. Basta pressionares o botão no visor para visualizares imediatamente o exterior da porta.

Rede Wi-Fi: O dispositivo é exclusivamente compatível com redes sem fios de 2.4 GHz (não suporta redes de 5 GHz).

Cartão MicroSD: Insere o cartão microSD apenas após concluíres a sincronização inicial do olho mágico. Certifica-te de que está formatado em **FAT32**, que não excede os **128 GB** de capacidade e que pertence à classe 10 ou superior.

6. INSTALAÇÃO

Instalação da App

iOS: Descarrega a aplicação "SmartLife" da "App Store".
Android: Descarrega a aplicação "SmartLife" da "Play Store".

Como alternativa, usa os seguintes códigos QR:

A aplicação "SmartLife" é gratuita e compatível com dispositivos móveis que suportam iOS 13.0, iPadOS 13.0 ou watchOS 6.0 ou superiores e Android 6.0 ou superior.

Download on the App Store

Get it on Google play

Conexão da câmara

Nota: *Realiza o procedimento perto do teu router Wi-Fi para garantires a melhor conetividade durante a fase de emparelhamento.*
Para iniciares a configuração, mantém pressionado o botão no visor do olho mágico para entrares no modo de associação. Terás à disposição dois modos:

A. MODALIDADE QR CODE

1. Abre a aplicação “SmartLife” e entra com as tuas credenciais (se for a tua primeira vez, cria uma conta).
2. Pressiona o **“+”** no canto superior direito e, em seguida, em “Adicionar dispositivo”.
3. Seleciona “Câmara e fechadura” na coluna da esquerda e escolhe a opção “Câmara de segurança (Wi-Fi)”.
4. Escolhe a tua rede sem fios de 2.4 GHz e introduz a palavra-passe. Um código QR aparecerá no ecrã.
   Nota: *Certifica-te de que o teu smartphone está ligado à mesma rede Wi-Fi.*
5. Posiciona o código QR do ponto 4 (apresentado no ecrã do teu smartphone) em frente à objetiva da câmara, mantendo-o a uma distância de 15 a 20 cm.
   Nota: *Se o dispositivo não for reconhecido imediatamente, tenta mover o teu telemóvel variando ligeiramente a distância e o ângulo.*
6. Após escutares o sinal sonoro de confirmação, segue as instruções no ecrã para concluíres o procedimento.

B. MODALIDADE Wi-FI

1. Repete o procedimento anterior até ao ponto “3.”.
2. Pressiona “Código QR para câmara” no canto superior direito e, no menu suspenso, seleciona “Modo Wi-Fi”.
3. Pressiona “Seguinte” duas vezes na parte inferior do ecrã.
4. Seleciona “Modo AP”.

5. Introduz a palavra-passe da rede Wi-Fi.
6. Aparecerá uma página de carregamento e, em seguida, a câmara emitirá a mensagem de voz: "*The configuration has been completed successfully*".
7. Seleciona o olho mágico que estás a configurar para concluíres o processo.

7. FUNÇÕES

Nota: *As funções avançadas estão disponíveis exclusivamente na aplicação "SmartLife"*

VÍDEO EM DIRETO – Assim que a câmara estiver ligada, pressiona o seu ícone no menu principal da aplicação "SmartLife" para visualizares o vídeo em direto (disponível nas qualidades Full HD+ e SD).

GRAVAÇÃO NO SMARTPHONE – Dentro da secção de vídeo em direto, ao pressionares o ícone da câmara de vídeo, poderás gravar um vídeo diretamente no teu smartphone (aceita a notificação apresentada no ecrã para permitires que a app aceda à tua galeria). Se pressionares o ícone da câmara fotográfica, tirarás uma captura de ecrã. Para acederes aos ficheiros guardados, pressiona as setas no canto inferior direito para abrires o menu completo e seleciona "Galeria".

GRAVAÇÃO EM MICROSD – para gravares no cartão microSD, abre a secção "Reprodução" (Playback) no menu completo, pressiona o ícone no canto superior direito, vai a "Definições de gravação" (Recording Settings) e ativa o "Interruptor de gravação do cartão SD" (SD Card Recording Switch). Podes escolher entre "Gravação contínua" ou "Gravação de eventos". Usa

o botão “Reprodução” para visualizares os vídeos guardados. Para voltares ao vídeo em direto, pressiona a seta no canto superior esquerdo.

Nota: *Se não for visível nenhuma gravação, pressiona o botão cinzento “Armazenamento” (Storage) na parte superior do ecrã.*

ÁUDIO BIDIRECIONAL (MICROFONE): Ao pressionares o ícone do microfone, poderás falar através do teu smartphone e reproduzir a tua voz através do altifalante integrado da câmara.

MODO NOITE – O modo noite será ativado e desativado automaticamente consoante a luz ambiente para te garantir sempre uma visão ideal.

8. MANUTENÇÃO DO DISPOSITIVO

O teu olho mágico requer uma manutenção periódica para conservar a sua eficácia ao longo do tempo e evitar avarias:

Limpeza: Limpa o corpo do visor com um pano ligeiramente humedecido. Para a objetiva e o ecrã, utiliza exclusivamente produtos específicos para lentes e panos de microfibra.

Precauções: Limpa a lente com delicadeza para não a riscares. Remove regularmente o pó do corpo do visor para evitares que o microfone ou o altifalante fiquem obstruídos.

Controlo da MicroSD: Verifica regularmente se o teu cartão microSD funciona e grava corretamente.

Atualizações: Certifica-te sempre de que a aplicação e o firmware estão atualizados para a última versão disponível:

ATUALIZAÇÃO DA APP:

a. Acede à “App Store” no iOS ou à “Play Store”, caso tenhas um smartphone Android..
b. Pressiona o ícone da lupa para pesquisar a App “SmartLife” no campo apropriado e, em seguida, pressiona o botão “Atualizar” ao lado do ícone da App.
   Assim que a operação for concluída, a aplicação estará atualizada.

ATUALIZAÇÃO DO FIRMWARE:

a. Abre a aplicação “SmartLife”.
b. Na página inicial, toca no ícone da câmara e, em seguida, nos três pontos no canto superior direito.
c. Seleciona “Atualização do dispositivo” na lista e confirma se existe uma nova versão disponível.

Nota: *Podes ativar a qualquer momento a atualização automática do firmware através do respetivo interruptor neste menu.*

ALL LANGUAGES

F.A.Q.

The device does not connect to my Wi-Fi network.

1. The device exclusively supports 2.4 GHz Wi-Fi networks. If your router is dual-band, ensure the 2.4 GHz band is enabled and separated from the 5 GHz band.
2. The router's security protocol must be set to WPA2 or WPA3 (WEP protocol is not supported).
3. During the initial pairing phase, make sure to perform the procedure as close to the router as possible.

Il dispositivo non si connette alla mia rete Wi-Fi.

1. *Il dispositivo supporta esclusivamente reti Wi-Fi a 2.4 GHz. Se il tuo modem è dual-band, assicurati che la frequenza a 2.4 GHz sia attiva e separata da quella a 5 GHz.*
2. *Il protocollo di sicurezza del modem deve essere impostato su WPA2 o WPA3 (il protocollo WEP non è compatibile).*
3. *Durante la prima configurazione (configurazione iniziale), esegui la procedura posizionandoti il più vicino possibile al modem.*

Can I use the peephole viewer without a Wi-Fi connection or the app?

Yes, the device can be operated in Basic Mode. By simply pressing the button on the internal screen, you can immediately view the outside of your door in real time. However, smart features (notifications, remote viewing, two-way audio) require the *SmartLife* app and a Wi-Fi connection.

Lo spioncino funziona anche senza connessione Wi-Fi o senza l'applicazione?
Sì, il dispositivo può essere utilizzato in Modalità Base. Premendo semplicemente il pulsante sullo schermo interno, potrai visualizzare immediatamente in tempo reale chi c'è fuori dalla porta. Tuttavia, le funzioni smart (notifiche, registrazioni da remoto, uso del microfono) richiedono l'app SmartLife e una connessione Wi-Fi.

The camera is not scanning the QR code from my smartphone during setup.
Hold your smartphone at a distance of about **15-20 cm** from the camera lens. If it is not recognized immediately, try slowly moving the phone closer or further away, or adjust the angle slightly to eliminate screen glare.

La telecamera non scansiona il codice QR dal mio smartphone durante la configurazione.
*Mantieni lo smartphone a una distanza di circa **15-20 cm** dall'obiettivo della telecamera. Se non viene riconosciuto subito, prova a muovere lentamente il telefono avanti e indietro o a cambiare leggermente l'angolazione per evitare riflessi sullo schermo.*

Why is the microSD card not recognized or not recording?
Make sure the card was inserted **only after** completing the peephole synchronization. Additionally, check that it is formatted in **FAT32**, does not exceed **128 GB** in capacity, and is **Class 10** or higher. Finally, ensure that the "SD Card Recording Switch" is enabled within the app settings.

Perché la scheda microSD non viene riconosciuta o non registra nulla?
*Assicurati che la scheda sia stata inserita **solo dopo** aver completato la sincronizzazione dello spioncino. Inoltre, controlla che sia formattata in **FAT32**, che non superi i **128 GB** di capacità e che sia di **Classe 10** o superiore. Infine, verifica nell'app che l'opzione "Interruttore di registrazione della scheda SD" sia attiva.*

Where can I find the photos and videos that I capture manually from the live view screen?
Files recorded manually using the camera or snapshot buttons are saved directly to your smartphone's local gallery. Make sure you have granted the SmartLife app permission to access your phone's storage.

Dove trovo le foto e i video che scatto manualmente dalla schermata in diretta?
*I file registrati manualmente tramite i pulsanti della videocamera o della fotocamera vengono salvati direttamente nella **galleria del tuo smartphone**. Assicurati di aver concesso all'app SmartLife i permessi di accesso alla memoria del telefono.*

The screen turns on but shows a "No Video" message or a black screen.
The flat cable connector may have been inserted backwards or is not fully plugged in. Turn off the device, remove the screen from the plate, check that the connector is inserted according to the arrow on the motherboard, and try again.

Lo schermo si accende ma mostra il messaggio "Video non avviato" o una schermata nera.
Il connettore del cavo flat potrebbe essere stato inserito al contrario o non è posizionato correttamente. Spegni il dispositivo, scollega lo schermo dalla piastra, verifica che il connettore sia inserito seguendo la direzione della freccia sulla scheda madre e riprova.

The device does not turn on and does not respond when the button is pressed.

a. Check that the battery is inserted in the compartment with the correct polarity.
b. The battery might be completely flat; try connecting the device directly to a standard smartphone charger (5V 1A/2A) using the Micro USB cable to see if it boots up.

Il dispositivo non si accende e non reagisce alla pressione del tasto.

a. Controlla che la batteria sia inserita nel vano nel verso corretto rispettando le polarità.
b. La batteria potrebbe essere completamente scarica; prova a collegare il dispositivo direttamente a un caricabatterie da smartphone standard (5V 1A/2A) tramite il cavo Micro USB per verificare se si avvia.

***The image on the screen is upside down or* crooked.**
Slightly loosen the internal fixing plate and rotate the external peephole camera body on the landing until the image appears straight, making sure the arrow

on the back of the peephole points upwards. Then, tighten the screws again.

L'immagine sullo schermo è capovolta o storta.
Allenta leggermente la piastra di fissaggio interna e ruota il corpo della telecamera esterna sul pianerottolo finché l'immagine non risulta dritta, assicurandoti che la freccia sul retro dello spioncino punti verso l'alto. Poi stringi nuovamente le viti.

I have found a bug. Who can I contact?
Please urgently write to our technical support service at: info@superior-electronics.com so that we can handle the situation as efficiently and quickly as possible.

Ho trovato un bug. A chi posso rivolgermi?
Ti preghiamo di scrivere urgentemente al nostro servizio di assistenza tecnica: info@superior-electronics.com, in modo da poter gestire al meglio e con rapidità la situazione.

RF OUTPUT POWER

Condition	Mode	Frequency (MHz)	Antenna	Max EIRP (dBm)	Limit (dBm)	Verdict
NVNT	b	2412	Ant1	13.62	20	Pass
NVNT	b	2442	Ant1	13.53	20	Pass
NVNT	b	2472	Ant1	13.58	20	Pass
NVNT	g	2412	Ant1	13.29	20	Pass
NVNT	g	2442	Ant1	13.47	20	Pass
NVNT	g	2472	Ant1	13.43	20	Pass
NVNT	n20	2412	Ant1	12.43	20	Pass
NVNT	n20	2442	Ant1	11.43	20	Pass
NVNT	n20	2472	Ant1	12.31	20	Pass
NVNT	n40	2422	Ant1	12.72	20	Pass
NVNT	n40	2442	Ant1	8.85	20	Pass
NVNT	n40	2462	Ant1	12.76	20	Pass

Condition	Mode	Frequency (MHz)	Antenna	Max EIRP (dBm)	Limit (dBm)	Verdict
NVLT	b	2412	Ant1	13.52	20	Pass
NVLT	b	2442	Ant1	13.36	20	Pass
NVLT	b	2472	Ant1	13.55	20	Pass
NVLT	g	2412	Ant1	13.24	20	Pass
NVLT	g	2442	Ant1	13.30	20	Pass
NVLT	g	2472	Ant1	13.38	20	Pass
NVLT	n20	2412	Ant1	12.35	20	Pass
NVLT	n20	2442	Ant1	11.24	20	Pass
NVLT	n20	2472	Ant1	12.12	20	Pass
NVLT	n40	2422	Ant1	12.61	20	Pass
NVLT	n40	2442	Ant1	8.67	20	Pass
NVLT	n40	2462	Ant1	12.70	20	Pass

Condition	Mode	Frequency (MHz)	Antenna	Max EIRP (dBm)	Limit (dBm)	Verdict
NVHT	b	2412	Ant1	12.50	20	Pass
NVHT	b	2442	Ant1	12.42	20	Pass
NVHT	b	2472	Ant1	12.47	20	Pass
NVHT	g	2412	Ant1	12.19	20	Pass
NVHT	g	2442	Ant1	12.36	20	Pass
NVHT	g	2472	Ant1	12.31	20	Pass
NVHT	n20	2412	Ant1	11.34	20	Pass
NVHT	n20	2442	Ant1	10.33	20	Pass
NVHT	n20	2472	Ant1	11.21	20	Pass
NVHT	n40	2422	Ant1	11.60	20	Pass
NVHT	n40	2442	Ant1	7.78	20	Pass
NVHT	n40	2462	Ant1	11.67	20	Pass

FREQUENCY BANDS

Condition	Mode	Frequency (MHz)	Antenna	Center Frequency (MHz)	OBW (MHz)	Lower Edge (MHz)	Upper Edge (MHz)	Limit OBW (MHz)	Verdict
NVNT	b	2412	Ant1	2412.071	12.79	2405.676	2418.466	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	b	2442	Ant1	2442.039	12.776	2435.651	2448.427	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	b	2472	Ant1	2472.003	12.759	2465.624	2478.383	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	g	2412	Ant1	2412.021	16.464	2403.789	2420.253	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	g	2442	Ant1	2442.012	16.463	2433.781	2450.244	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	g	2472	Ant1	2471.998	16.462	2463.767	2480.229	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	n20	2412	Ant1	2412.022	17.65	2403.197	2420.846	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	n20	2442	Ant1	2442.01	17.645	2433.188	2450.832	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	n20	2472	Ant1	2472.002	17.638	2463.183	2480.821	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	n40	2422	Ant1	2422.089	36	2404.089	2440.089	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	n40	2442	Ant1	2442.081	36.065	2424.048	2460.113	2400-2483.5MHz	Pass
NVNT	n40	2462	Ant1	2462.063	35.977	2444.074	2480.051	2400-2483.5MHz	Pass

EN – WARRANTY

This product is covered by a 24 months guarantee, from the date of purchase, against any manufacturing defect, excluding any defect arising due to improper use. A purchase document must be produced along with the request of repairing. Costs of return are at buyer's expense.

IT – GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi contro difetti di produzione. Non sono coperti dalla garanzia danni derivanti da qualunque altro motivo il documento di acquisto deve accompagnare il prodotto. Le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente.

ES – GARANTÍA

Este producto está en garantía por dos años a partir de la compra, contra todo defecto de fabricación.
La garantía no cubre cualquier otro tipo de daños.
El documento que comprueba la compra debe acompañar el producto devuelto, cuyo transporte está a cargo del comprador.

FR – GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication. Les dommages résultant de toute autre cause ne sont pas couverts par la garantie. Le document d'achat doit accompagner le produit retourné. Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur.

DE – GARANTIE

Auf dieses Produkt besteht eine Garantie von 24 Monaten gegen Herstellungsdefekte. Alle aufgrund anderer Ursachen entstehenden Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Kaufbeleg muss mit dem Produkt vorgelegt werden. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

PT – GARANTIA

Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses contra defeitos de produção. Não são cobertos pela garantia danos devidos a qualquer outro motivo.
O documento de compra deve acompanhar o produto. As despesas de transporte são por conta do comprador.

EL – ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών, από την ημερομηνία αγοράς, κατά οποιασδήποτε εργοστασιακής ατέλειας, εξαιρουμένων τυχόν ελαττωμάτων που προκύπτουν λόγω ακατάλληλης χρήσης. Ένα έγγραφο αγοράς πρέπει να προσκομιστεί μαζί με το αίτημα επισκευής. Τα έξοδα επιστροφής επιβαρύνουν τον αγοραστή.

Correct disposal of this product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product, the packaging and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal. This product is RoHS compliant.

Correct disposal of batteries in this product

The symbol shown on the battery indicates that the batteries used for this product must not be disposed of with other waste at the end of their life cycle. Where depicted, the chemical symbols Hg, Cd, or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium, or lead in quantities exceeding the reference levels of Directive 2023/1542/EU. If batteries are not disposed of properly, these substances can cause harm to human health or the environment. To protect natural resources and promote material reuse, separate batteries from other types of waste and use the free disposal system available in your residential area.

Corretto smaltimento del prodotto
(Rifiuti elettrici ed elettronici - RAEE)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto, l'imballaggio e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Corretto smaltimento delle batterie del prodotto
Il simbolo riportato sulla batteria indica che le batterie usate per questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva 2023/1542/UE. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana o all' ambiente. Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e utilizzare il sistema di conferimento gratuito previsto nella propria area di residenza.

EN – SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY:
Hereby, *Superior Srl* declares that the radio equipment type
Wireless Smart Peephole "SUPPHB001 – Smart Door Viewer"
is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU and Directive (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPHB001_CE-DoC.pdf

IT – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA:
Il fabbricante, *Superior Srl*, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio
Spioncino Smart Wireless "SUPPHB001 – Smart Door Viewer"
è conforme alle direttive 2014/53/UE, 2011/65/UE, (UE) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPHB001_CE-DoC.pdf

ES – DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA:
Por la presente, *Superior Srl* declara que el tipo de equipo radioeléctrico
Mirilla inteligente inalámbrica "SUPPHB001 – Smart Door Viewer"
es conforme con la Directiva 2014/53/UE, la Directiva 2011/65/UE, la Directiva (UE) 2015/863. El texto completo de la declaración UE de

conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPHB001_CE-DoC.pdf

FR – DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE:
Le soussigné, *Superior Srl*, déclare que l'équipement radioélectrique du type
Judas intelligent sans fil " SUPPHB001 – Smart Door Viewer "
est conforme à la directive 2014/53/UE, la directive 2011/65/UE, la directive (UE) 2015/863. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPHB001_CE-DoC.pdf

DE – VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:
Hiermit erklärt *Superior Srl*, dass der Funkanlagentyp
Smarter kabelloser Türspion " SUPPHB001 – Smart Door Viewer "
der Richtlinie 2014/53/EU, Richtlinie 2011/65/EU, Richtlinie (EU) 2015/863 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPHB001_CE-DoC.pdf

PT – DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA:
O abaixo assinado *Superior Srl* declara que o presente tipo de equipamento de rádio
Olho mágico inteligente sem fio "SUPPHB001 – Smart Door Viewer"
está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, a Diretiva 2011/65/UE, a Diretiva (UE) 2015/863. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPHB001_CE-DoC.pdf

EL – ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ:
Με την παρούσα ο/η *Superior Srl,* δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός
Ασύρματο Έξυπνο Ματάκι Πόρτας " SUPPHB001 – Smart Door Viewer "
πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ, την οδηγία 2011/65/ΕΕ, την οδηγία (ΕΕ) 2015/863. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPHB001_CE-DoC.pdf

HR – POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI:
Superior Srl ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa
Bežično pametno špijunsko oko " SUPPHB001 – Smart Door Viewer"
u skladu s Direktivom 2014/53/EU, Direktivom 2011/65/EU, Direktivom (EU) 2015/863. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPHB001_CE-DoC.pdf

ECODESIGN REQUIREMENTS

SPECIFICHE DI PROGETTAZIONE ECOCOMPATIBILE

https://superior-electronics.com/ecodesign

Superior Srl

Largo Lanciani, 24 – 00162 ROME Italy

Offices: Via Bolognola, 37 – 00138 ROME Italy

superior@superior-electronics.com

Made in China

superior-electronics.com

22

PAP